

DCCD

CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE DERECHO AERONÁUTICO

Montreal, 20 de abril – 2 de mayo de 2009

INFORMACIÓN GENERAL
PARA
LOS DELEGADOS



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

Índice

	<i>Página</i>
Organización de las reuniones	1
Reunión de apertura.....	1
Inscripción de los participantes	1
Formalidades	1
Credenciales y plenos poderes.....	1
Lista de participantes.....	1
Identificación de los participantes y medidas de seguridad.....	2
Documentación para la reunión, e instalaciones y servicios de comunicaciones.....	2
Distribución.....	2
Instalaciones y servicios de comunicaciones.....	2
Servicios subsidiarios proporcionados por la OACI	3
Economato.....	3
Depósito	3
Biblioteca de la OACI.....	3
Cafetería de la OACI.....	3
Consumo de tabaco	4
Objetos perdidos.....	4
Seguro médico y de hospitalización.....	4
Asistencia médica.....	4
Información pública	5
Té, café y refrescos.....	5
Servicio telefónico.....	5
Servicio de correos y telecomunicaciones.....	5
Servicios externos.....	6
Bancos.....	6
Transporte urbano (autobuses y metro).....	6
Consulados, hoteles y líneas aéreas en Montreal.....	7
Información turística	7
Transporte al Aeropuerto internacional Montreal-Trudeau.....	7
Servicio de viajes.....	7

Página

Organización de actividades sociales..... 7

Clima 8

Secretaría de la Conferencia 8

Servicios administrativos..... 8

Organización de las reuniones

Reunión de apertura

La reunión plenaria de apertura tendrá lugar el lunes 20 de abril de 2009 a las 1030 horas, en la Sala de Asambleas. La reunión de apertura irá precedida por una reunión oficiosa de los Delegados Jefes, a las 0930 horas.

Inscripción de los participantes

Formalidades

Se pide que todos los participantes tengan a bien inscribirse, dirigiéndose a la Mesa de inscripciones situada en la planta baja del Centro de conferencias, en la Sede de la OACI, el domingo 19 de abril de 2009, de las 1500 a las 1900 horas, y durante toda la reunión, de 0800 a 1700 horas.

Credenciales y plenos poderes

Los participantes que no hayan enviado previamente sus credenciales al Secretario General deberán entregarlas en la Mesa de inscripciones en el momento de inscribirse, o tan pronto como sea posible después de haber cumplido con esa formalidad. Lo mismo se aplica a los plenos poderes, mediante los cuales se autoriza al delegado a firmar los instrumentos que se adopten.

Lista de participantes

Durante la primera semana de la Conferencia, se distribuirá una lista completa de los participantes que se hayan inscrito para la Conferencia hasta esa fecha. Dicha lista se revisará y actualizará según sea necesario.

Se ruega a los participantes que comuniquen las modificaciones o correcciones que deban hacerse en la lista, dirigiéndose al personal de la Mesa de inscripciones.

Identificación de los participantes y medidas de seguridad

El pase de seguridad de la OACI debe llevarse bien visible mientras se permanezca en el edificio. Los guardias del edificio tienen órdenes estrictas de no permitir el acceso al recinto de la OACI a quienes no tengan la correspondiente tarjeta de identidad.

El distintivo de solapa, que se entrega a cada participante en el momento de inscribirse, servirá de pase y permitirá el libre acceso al centro de conferencias y a los diversos pisos del edificio de oficinas. Aunque es importante no extraviar el distintivo, si ello ocurre, el personal encargado de las inscripciones proporcionará uno nuevo al interesado, previa identificación.

Se entregarán distintivos de solapa de otro color a las personas que acompañen a los participantes, en el caso de que deseen asistir a actos sociales

Documentación para la reunión, e instalaciones y servicios de comunicaciones

Distribución

La documentación elaborada durante la reunión estará disponible en el Centro de distribución de documentos, situado en la planta baja, al lado del Centro de inscripciones. Los documentos se distribuirán diariamente de las 0900 a las 1700 horas los días de semana, y de las 0900 a las 1300 horas los sábados.

Sólo se asignarán dos casillas de distribución a cada Estado/organización internacional, es decir, una para el Delegado Jefe y una para el Suplente del Delegado Jefe.

Instalaciones y servicios de comunicaciones

La Sala de Asambleas de la OACI dispone de una red inalámbrica que permite la conexión a Internet desde cada asiento para los participantes que cuenten con sus propias computadoras portátiles equipadas con tarjetas de 802.11b/g. Cada asiento tiene enchufes de corriente eléctrica. Se han instalado en la Sala de Asambleas varios puntos de acceso a radio-frecuencias, para que los participantes tengan acceso desde sus asientos a

los servicios Internet (incluida la ICAO-NET, el sitio web y el correo electrónico) mediante una tarjeta especial para comunicaciones inalámbricas. Se prestará apoyo técnico en sitio para la configuración de las computadoras portátiles de los participantes.

Además, en la planta baja del Centro de conferencias habrá computadoras, configuradas con la mayoría de las funciones de oficina de Microsoft, e impresoras, para uso de los participantes que deseen tener acceso a Internet para utilizar los servicios de correo electrónico basados en la web.

Servicios subsidiarios proporcionados por la OACI

Economato

Los participantes que tengan derecho a adquirir bebidas alcohólicas y cigarrillos a precio diplomático podrán comprarlos en el Economato, situado en la planta baja, los martes de 1230 a 1400 horas, y los jueves de 1230 a 1400 horas y de 1630 a 1800 horas.

Depósito

La Sede de la OACI no cuenta con depósitos. Por consiguiente, los delegados que necesiten dejar su equipaje en depósito deberán efectuar arreglos alternativos.

Biblioteca de la OACI

La biblioteca de la OACI está suscrita a las principales revistas y publicaciones periódicas dedicadas a la aviación, que están a disposición de los participantes. En la biblioteca también se encuentran las ediciones más recientes de los principales diarios de Montreal e internacionales.

Cafetería de la OACI

Los participantes tienen acceso a la cafetería de la OACI, situada en el quinto piso del edificio de oficinas, de 0730 a 1530 horas, en días laborables.

Consumo de tabaco

No se permite fumar en los locales de la OACI, excepto en la zona de fumadores de la cafetería de la OACI.

Objetos perdidos

Las pérdidas deben notificarse en la oficina del Jefe de la Sección de servicios a las conferencias y oficinas, teléfono interno 8227, y los objetos hallados deben entregarse al personal encargado de la distribución de documentos.

Seguro médico y de hospitalización

Dado que en el área de Montreal los servicios médicos y de hospitalización tienen un costo muy elevado para quienes no son residentes en Canadá, sería conveniente que los participantes adquirieran un seguro contra esos riesgos.

Los interesados podrán llenar los formularios y pagar la prima en la Subsección de seguridad y asistencia sociales, cuarto piso, sala 4.35.28.

Asistencia médica

El consultorio médico está situado en el cuarto piso, sala 4.25, teléfono interno 8212. Allí prestará servicios una enfermera entre las 0830 y las 1630 horas durante toda la Conferencia, salvo el sábado 25 de abril de 2009 y el sábado 2 de mayo de 2009. En caso de emergencia, y si no fuera posible localizar a la enfermera, el personal de la Subsección de seguridad y asistencia sociales de la OACI, también situada en el cuarto piso, sala 4.35.28, teléfono interno 8236 u 8237, tomará las medidas necesarias para obtener asistencia médica, salvo el sábado 25 de abril de 2009 y el sábado 2 de mayo de 2009.

Los participantes que requieran asistencia médica pueden pedir a la dirección del hotel donde se alojen la dirección y el número telefónico de un médico que pueda atenderlos en el hotel o cerca del mismo.

El hospital más próximo al edificio de la OACI es el McGill University Health Center, teléfono (514) 934-1934.

La mayoría de los hospitales tienen servicios de urgencia durante las 24 horas.

Se puede pedir una ambulancia por medio de *Urgences-Santé*, teléfono 911.

Información pública

Los contactos con la prensa, la radio y demás medios de difusión pueden organizarse por conducto de la Oficina de coordinación, ingresos y comunicaciones de la OACI, teléfono interno 8221.

Té, café y refrescos

Durante los períodos de descanso de la mañana y de la tarde, podrán adquirirse té, café y refrescos en la Sala de Asambleas, en el cuarto piso del Centro de conferencias, o en la cafetería del quinto piso del edificio de oficinas. No se permiten alimentos ni bebidas en las salas de conferencias.

Servicio telefónico

El número telefónico general de la OACI es el (514) 954-8219.

En cada piso del Centro de conferencias hay teléfonos para las comunicaciones dentro de la Organización y para hacer llamadas locales en la zona de Montreal. Para efectuar llamadas a un teléfono de la torre de oficinas, se puede marcar directamente el número del interno de cuatro dígitos. Para efectuar llamadas locales a teléfonos ubicados fuera del edificio, márquese el número “9” antes del número telefónico completo.

Los teléfonos internos situados en el Centro de conferencias no pueden utilizarse para comunicaciones directas de larga distancia. Durante las pausas para el café, podrán adquirirse tarjetas para llamadas de larga distancia en la Mesa de inscripciones de la OACI situada en la planta baja.

Se prohíbe utilizar teléfonos celulares en todas las salas de conferencias.

Si los participantes desean comunicarse con algún Representante en el Consejo o con personal de la Secretaría, pueden consultar la Guía telefónica de la OACI en el Centro de distribución de documentos.

Servicio de correos y telecomunicaciones

La Organización no está en condiciones de brindar servicios de despacho de correspondencia, telecomunicaciones ni otros servicios de

mensajería. Quienes necesiten ayuda al respecto pueden ponerse en contacto con la Subsección de registro y archivos, en el tercer piso, sala 3.05, teléfono interno 8078.

Todos los grandes hoteles ofrecen servicios postales y de telecomunicaciones. Hay una oficina de correos en la Pharmacie Jocelyn Lacroix, Gare centrale, 895 de la Gauchetière ouest, esquina University.

Servicios externos

Bancos

A continuación se indican los bancos situados más cerca del edificio de la OACI:

National Bank of Canada
600 de la Gauchetière ouest
(514) 394-4385

Royal Bank of Canada
1 Place Ville-Marie
(514) 874-7222

Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)
1155 René-Lévesque ouest
(514) 876-2323

TD Canada Trust
500 Saint-Jacques ouest
(514) 289-0799

Transporte urbano (autobuses y metro)

Estos servicios funcionan como red integrada dentro del radio de la ciudad, pudiéndose hacer transbordos en determinados puntos del recorrido. Los billetes pueden comprarse anticipadamente en las estaciones de metro (pero no en el autobús). El autobús se paga al subir, depositando el billete, o bien el importe exacto (ya que no se da cambio). Para obtener información telefónica sobre recorridos y tarifas, llamar al (514) 288-6287.

Consulados, hoteles y líneas aéreas en Montreal

En la Guía telefónica de la OACI, que está disponible en el Centro de distribución de documentos, figuran las direcciones y los teléfonos de las oficinas consulares, hoteles y líneas aéreas.

Información turística

Todos los grandes hoteles proporcionan información turística sobre lugares de interés en Montreal y sus inmediaciones, excursiones, eventos culturales y deportivos y otras actividades.

La oficina de *Tourisme Québec*, situada en el *Centre Infotouriste*, en el 1001 Square Dorchester (entre las calles Peel y Metcalfe, una calle al sur de Sainte-Catherine) ofrece información turística, tanto para Montreal como para el resto de la provincia. Se puede llamar a esta oficina al (514) 873-2015 todos los días de 0900 a 1700 horas o consultar su sitio web: <http://www.tourisme.gouv.qc.ca>.

Transporte al Aeropuerto internacional Montreal-Trudeau

El servicio especial de autobuses entre los principales hoteles del centro de la ciudad y el aeropuerto funciona desde las 0500 hasta las 2300 horas. Para ir al aeropuerto se pueden averiguar las tarifas y hacer los arreglos necesarios por medio del personal del hotel.

Servicio de viajes

La Oficina de viajes de la OACI, situada en el cuarto piso, sala 4.20, teléfono interno 8102, tendrá sumo agrado en brindar asistencia a los delegados en relación con sus trámites de viaje.

Organización de actividades sociales

Las delegaciones que deseen reservar fechas para ofrecer alguna recepción, o que deseen información sobre las actividades sociales o las invitaciones, deben comunicarse con el Despacho del Secretario General, teléfono interno 8042.

Clima

En el mes de abril, las temperaturas normales varían entre 11°C y 1°C. La precipitación media es de 75 mm.

Secretaría de la Conferencia

		<i>Oficina</i>	<i>Teléfono interno</i>
Secretario General	Dr. Taïeb Chérif	12.05	8041
Secretario de la Conferencia Director de asuntos jurídicos y relaciones exteriores	Sr. D. Wibaux	12.45	8036
Secretario adjunto de la Conferencia Abogado jefe	Sr. J. Augustin	12.45	6323
Secretario asistente de la Conferencia Abogado	Sr. B. Verhaegen	12.45	8037
Secretario asistente de la Conferencia Abogado	Sr. A. Jakob	12.45	6785

Servicios administrativos

		<i>Oficina</i>	<i>Teléfono interno</i>
Directora de administración y servicios	Dra. F. Liu	4.10	5873
Subdirector interino de idiomas y publicaciones	Sr. V. Gapakov	8.20	8148
Jefe interino de la Sección de interpretación	Sr. V. Samochkine	9.10	8391
Supervisora de la Subsección de control de documentación	Sra. D. Rahmani	9.20	8127

		<i>Oficina</i>	<i>Teléfono interno</i>
Coordinador de la Sección de imprenta	Sr. J. Plante	A.10	6135
Oficiala adjunta de servicios a las conferencias y Supervisora de inscripciones	Sra. R. Zagoritis	4.10	8226
Servicios a las conferencias y comunicaciones telefónicas	Sr. M. Vissa	4.10	5737
Supervisor de la Subsección de distribución interna	Sr. G. Beaudet	1.10	8109
Ayudante de la Subsección de gestión de la web y biblioteca	Sra. G. Giroux	1.25	6232

— **FIN** —

